

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende

Nr. 47

17. årgang

9.9.2010

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan
3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet
2. Kommisjonen

2010/EØS/47/01	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5958 – Goldman Sachs/TPG/Ontex)	1
2010/EØS/47/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5975 – Lion Capital/Picard Groupe)	2
2010/EØS/47/03	Statsstøtte – Hellas – Statsstøtte C 15/10 (tidl. NN 21/10) – Privatisering av Casino Mont Parnès – Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til artikkel 108 nr. 2 TEUV	3
2010/EØS/47/04	Statsstøtte – Hellas – Statsstøtte C 16/10 (tidl. NN 22/10) – Støtte til visse greske kasinoer – Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til artikkel 108 nr. 2 TEUV. .	3
2010/EØS/47/05	Melding fra det nederlandske økonomidepartementet i henhold til artikkel 3 nr. 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner	4
2010/EØS/47/06	Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/31/10 – MEDIA 2007: Audiovisuelle festivaler	5

3. Domstolen

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5958 – Goldman Sachs/TPG/Ontex)

2010/EØS/47/01

1. Kommisjonen mottok 26. august 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Goldman Sachs Group, Inc. ("Goldman Sachs", USA) og TPG Holdings I, L.P. ("TPG", USA, kontrollert av TPG Group Holdings (SBS) Advisors, Inc.) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det belgiske foretaket Ontex International N.V. ("Ontex").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Goldman Sachs: global investeringsbank, handel med verdipapirer og investeringsforvaltning
 - TPG: aksjefond
 - Ontex: produksjon og salg av hygieneprodukter (spebarnprodukter, hygieneprodukter for kvinner og inkontinensprodukter for voksne)
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 239 av 4.9.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post, med referanse COMP/M.5958 – Goldman Sachs/TPG/Ontex, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5975 – Lion Capital/Picard Groupe)**

2010/EØS/47/02

1. Kommisjonen mottok 27. august 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det britiske foretaket Lion Capital LLP ("Lion Capital") ved kjøp av verdipapirer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det franske foretaket Picard Groupe SA ("Picard").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Lion Capital: privat aksjeinvesteringsforetak med fokus på investeringer i foretak som driver med produksjon og/eller salg av merkevarer. Ett av selskapene i porteføljen, Findus, er aktivt i markedet for levering av frossenmat til detaljister.
 - Picard: engrosdistribusjon av frossenmat gjennom sitt eget distribusjonsnett av spesialiserte forretninger som opererer under merkenavnet Picard.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 238 av 3.9.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post, med referanse COMP/M.5975 – Lion Capital/Picard Groupe, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Statsstøtte – Hellas**2010/EØS/47/03****Statsstøtte C 15/10 (tidl. NN 21/10) – Privatisering av Casino Mont Parnès****Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til artikkel 108 nr. 2 TEUV**

Kommisjonen har ved brev av 6. juli 2010 underrettet Hellas om at den har besluttet å innlede formell undersøkelse etter artikkel 108 nr. 2 TEUV med hensyn til ovennevnte støtte, se [EUT C 233 av 28.8.2010, s. 11.](#)

Interesserte parter kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at denne oppsummeringen og følgebrevet ble offentliggjort i EUT (publisert 28. august 2010), til:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate F
Office J-70, 3/225
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Faks: +32 2 296 12 42

Merknadene vil bli oversendt til Hellas. En part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

Statsstøtte – Hellas**2010/EØS/47/04****Statsstøtte C 16/10 (tidl. NN 22/10) – Støtte til visse greske kasinoer****Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til artikkel 108 nr. 2 TEUV**

Kommisjonen har ved brev av 6. juli 2010 underrettet Hellas om at den har besluttet å innlede formell undersøkelse etter artikkel 108 nr. 2 TEUV med hensyn til ovennevnte støtte, se [EUT C 235 av 31.8.2010, s. 3.](#)

Interesserte parter kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at denne oppsummeringen og følgebrevet ble offentliggjort i EUT (publisert 31. august 2010), til:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate F
Office J-70, 3/225
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Faks: +32 2 296 12 42

Merknadene vil bli oversendt til Hellas. En part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

**Melding fra det nederlandske økonomidepartementet i henhold til artikkel 3 nr. 2 i 2010/EØS/47/05
europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av
tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner**

Økonomiministeren kunngjør at det er mottatt en søknad om konsesjon for utvinning av hydrokarboner i et område kjent som Akkrum 11, som ligger i provinsen Friesland og som er avgrenset av de rette linjene mellom punktene A–B, B–C, C–D, D–E og E–A. Koordinatene for punktene er:

Punkt	X	Y
A	205444,75	558988,28
B	208120,00	561040,00
C	209823,97	560049,72
D	208431,75	558470,58
E	206770,00	558366,60

Koordinatene er uttrykt i henhold til det nasjonale nederlandske oppmålingssystemet (Rijksdriehoeksmeting, "RD").

På bakgrunn av denne beskrivelsen av grensene er overflateområdet 6,38 km².

I henhold til direktivet som angitt i overskriften samt artikkel 15 i loven om gruvedrift (Mijnbouwwet) (Tidende for lover og dekreter 2002, nr. 542) innbyr økonomiministeren herved interesserte parter til å sende inn søknad om tillatelse til å utvinne hydrokarboner i området avgrenset av koordinatene som definert ovenfor.

Økonomiministeren er vedkommende myndighet for tildeling av tillatelser. Kriterier, vilkår og krav i henhold til direktivets artikkel 5 nr. 1, artikkel 5 nr. 2 og artikkel 6 nr. 2 er beskrevet i loven om gruvedrift (Mijnbouwwet) (Tidende for lover og dekreter 2002, nr. 542).

Søknader kan sendes i 13 uker etter denne kunngjøringen i *Den europeiske unions tidende* (publisert 31.8.2010) og sendes til:

The Minister for Economic Affairs
For the attention of J.C. De Groot, Director for the Energy Market
ALP A/562
Bezuidenhoutseweg 30
Postbus 20101
2500 EC Den Haag
Nederland

Søknader innsendt etter denne fristen vil ikke bli tatt i betraktning.

Beslutning vil bli tatt senest tolv måneder etter at søknadsfristen har utløpt.

Ytterligere opplysninger kan fås per telefon +31 70 3797088 (kontaktperson E.J. Hoppel).

Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/31/10**2010/EØS/47/06****MEDIA 2007: Audiovisuelle festivaler****1. Formål og beskrivelse**

Denne innbydelsen er basert på europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 1718/2006/EF av 15. november 2006 om gjennomføring av et støtteprogram for den europeiske audiovisuelle sektor (MEDIA 2007).

Formålene med ovennevnte beslutning omfatter:

- å fremme og oppmuntre til markedsføring og utbredelse av europeiske audiovisuelle verk og filmverk ved handelsarrangementer, messer og audiovisuelle festivaler i Europa og resten av verden, i den grad slike arrangementer kan spille en viktig rolle for markedsføringen av europeiske verk og nettverkssamarbeid mellom yrkesutøvere
- å forbedre tilgangen til europeiske audiovisuelle verk for et europeisk og internasjonalt publikum

2. Hvem kan søke?

Denne innbydelsen er rettet til europeiske organisasjoner registrert i og kontrollert av personer fra medlemsstatene i Den europeiske union og medlemsstatene i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde som deltar i MEDIA 2007-programmet (Island, Liechtenstein og Norge), samt Sveits og Kroatia.

3. Aktiviteter som kan finansieres

Slike organisasjoner må arrangere audiovisuelle festivaler som bidrar til de ovennevnte mål og som innenfor sitt totale program viser minst 70 % europeiske filmer fra minst 10 av statene som deltar i medieprogrammet.

Denne innbydelsen gjelder bare prosjekter som starter mellom 1. mai 2011 og 30. april 2012.

4. Kriterier for tildeling

Det gis poeng på en skala som går til 100. Vurderingen er basert på følgende faktorer:

- den europeiske dimensjonen i programmet (15 poeng)
- programmets kulturelle og geografiske mangfold (20 poeng)
- programmets kvalitet og nyskapende natur (10 poeng)
- virkning på publikum (30 poeng)
- virkning på markedsføring og spredning av europeiske audiovisuelle verk (15 poeng)
- bidrag fra profesjonelle i filmbransjen (10 poeng)

5. Budsjett

Det samlede beløpet som er øremerket til samfinansiering av prosjekter, er EUR 1 600 000 (forutsatt at EU-budsjettet for 2011 blir godkjent).

Det økonomiske bidraget fra Kommisjonen kan ikke overstige 50 % av de samlede støtteberettigede kostnadene. Det maksimale tilskuddsbeløpet er EUR 75 000.

Forvaltningsorganet forbeholder seg retten til ikke å fordele alle de tilgjengelige midlene.

6. Søknadsfrist

Fristene for innsending av forslag er:

- 2. november 2010 – for prosjekter som starter mellom 1. mai 2011 og 31. oktober 2011
- 30. april 2011 – for prosjekter som starter mellom 1. november 2011 og 30. april 2012.

Søknader må sendes til EACEA (Forvaltningsorganet for undervisning, audiovisuelle medier og kultur) til følgende adresse:

Agence exécutive Éducation, audiovisuel et culture (EACEA)
Unité programme MEDIA – P8
Appel à Propositions – EACEA/31/10 – Festivals audiovisuels
M. Constantin DASKALAKIS
BOUR 04/55
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Bare søknader som er innsendt på det offisielle søknadsskjemaet, er rettmessig undertegnet av en person som har fullmakt til å inngå juridisk bindende forpliktelser på vegne av søkerorganisasjonen, vil bli godtatt.

Søknader sendt per faks eller e-post vil bli avslått.

7. Ytterligere opplysninger

Nærmere retningslinjer og søknadsskjemaer finnes på

<http://ec.europa.eu/media>

Søknader må være i samsvar med alle kravene i retningslinjene, og sendes inn på de fastsatte skjemaer. For generelle vilkår, se:

http://eacea.ec.europa.eu/about/eacea_documents_register_en.php